Franqueo Concertado

ANY XV N.º 233

(TERCERA ÉPOCA)

Palma 14 de Juñy 1935

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . 1'20 pts
Provincias y Ultramá un
añy . . . . . 6'00 Id
Extranjé . . . . . 13'00 Id

Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS
(Per setmanas y amb variació)

Pana entera . . . . 80 pts.
Id. mitja . . . 50 Id.
Id. cuarta part . . 30 Id.
Id. octava part . . 15 Id.
Versos de 10 retxes . 2 Id.
Id. Id. 5 Id. . . 1 Id.
Amb prosa 5 centims per paraula.
Preus convencionals amb contratas anuals

PREU 15 CTS.

SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
CARRÉ SAN BONAVENTURA, 41
Direció es Mascle Ros

Para "EXCELSIOR" de Ibiza

«No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague».

¡Y nosotros sin enterarnos!

Providencialmente, un amigo residente de la Isla hermana, nos remite unos cuantos ejemplares del por nosotros ignorado periódico Católico Bisemanal Ibicenco «Excelsior», lamentando no habernos enterado antes, pues que la Ley prescribe a los tres meses las denuncias por injurias leves y a los seis si estas fuesen graves. No obstante, su antigramatical redacción y la falta de sentido común en su contenido, nos esperanzan en que a la brevedad volverá a *despotricar* y nos dará ocasión de tomar la revancha dándole su merecido.

No por ello nos privaremos hoy de dedicarle unas líneas, para,—aunque tarde—destruir su castillo de naipes, por aquello de que «quien calla otorga» y ya queda dicho que nuestro mutismo obedeció a ignorar tales infamias.

Con motivo de la muy humana campaña en favor de nuestro buen amigo Don Bernardo Ribas Ribas ex-Cura Párroco de San Cristóbal de Ibiza, en su N.º 213 de fecha 13 Septiembre,—sería para conmemorar el aniversario del advenimiento de la Dictadura de Primo de Rivera—entre otras cosas dice: *Título: «La explotación de un caso»* y en su texto añade: *«Y hasta ahora que sepamos no hay nadie en la cárcel ni en el Juzgado siquiera».*

Como que los *cucos* acostumbran atrincherarse en su propia *cuqueria*, al escribir «Excelsior», cuida de intercalar el *«que sepamos»*.

A la Cárcel habrían ido los perseguidores del ex-cura, si su excesiva bondad no les hubiera perdonado sus culpas como ordena la Doctrina que lo encharcó en su pestilente jerarquía; pero, el padre de la criatura, no por las fules promesas que le hicieron sus esbirros, sino por humanidad y por devoción mal entendida, perdonó las muchas ofensas a quienes jamás le perdonarán culpas que a él le imputan sin haberlas cometido.

Y en cuanto a *«La explotación de un caso»*, aquella campaña no podía verse con miras al lucro, toda vez que el protagonista se encontraba en situación tan precaria, que ni para mascar un mal mendrugo tenía recursos pecuniarios.

Con referencia a este punto, solamente a un testigo apelamos; el propio D. Bernardo Ribas.

Y en su N.º 219 correspondiente al 4 de Octubre, refiriendose al FOCH Y FUM, (seguramente) nos endilga la siguiente epistola:

«Los anticlericales Ibicencos.—En una publicación semiclandestina.....—Esta publicación suponemosla nuestro semanario, pero, el cobarde libelista, no tiene siquiera la gallardía de nombrarlo. Sepa Pater Libelo, que FOCH Y FUM nació el 17 de Febrero de 1917 y se ha publicado siempre cumpliendo todos los requisitos que la Ley ordena, habiendo interrumpido su publicación, solamente debido a procesos contra su Director por asuntos de instancia de parte que le obligaron a conocer Cuba, Argentina, Argel y otras poblaciones, pero jamás, ni hasta en los tiranos tiempos de Primo de Rivera en que ejercía de Papa Gubernativo el Beatífico Padre Llosas, jamás, fué suspendido ni sancionado gubernativamente.

Tómese buena nota de ello, sacristán de prensa y si no es analfabeto total, lea en el Diccionario lo que significa la palabra *semiclandestina*, para convencerse que no es aplicable a FOCH Y FUM.

Y termina diciendo: *«Porque si nosotros dijéramos lo que sabemos, ¿Buenos quedaría el santón, la santona y el «angegelito..... y sus protectores.* (Copia textual).

¿Puede caber mayor vergüenza? En un periódico titulado católico, se mofan de la desgracia de tres seres caidos, embadurnados por el cieno de la estúpida Sociedad basada en la Religión de aquel Cristo todo bondad y misericordia que ordenaba el «amaos los unos a los otros»

Instintos de hiena se necesitan para escribir, acometiendo contra esta Trinidad victima del pulpo clerical. Para hacer eso, precisa ser despóticos ya en el vientre de su madre que, por muy buena y muy santa que fuese,—nosotros la respetamos como madre—parió un sér, solo digno de haber sido aplastado como un sapo en el propio instante de nacer. No se aplicó luego el remedio, paciencia, que croe en el cenagal de la podredumbre en que mora.

Y en los «Dimes y Diretes» de su número 240, fecha 22 Diciembre, termina con un salivazo infecto el siguiente párrafo:

«Envíenle dinero para que pueda pagar sus deudas y le harán, el mejor servicio.»

¿Os debe algo a vosotros? Si algo os debe, para que Dios os perdone vuestras muchas culpas, precisa que antes vosotros «perdoneis a vuestros deudores» caso contrario, quedais excluidos al derecho de estar «en gracia de Dios» Si nada os debe a vosotros, sois unos intrusos que os meteis en donde no os han llamado, y en nombre de nuestro patrocinado, os perdonamos vuestro intrusismo, nó para que vuestro Dios perdone nuestras culpas, sino para que la Humanidad juzgue y compare vuestro fiero instinto con nuestro humano proceder.

Queda por tanto completamente saldado D. Bernardo Ribas, con todos sus acreedores (si los tuviere) que se precien de Católicos, Apostólicos y Romanos, mas, con los que no profesaran dicha caduca Religión (si los hubiere) el deudor tiene exceso de energías para ganar y saldar con el sudor de su frente cuantas deudas con ellos haya contraido.

Otro de los «Dimes y Diretes» del «Excelsior», con motivo de una lista de donativos que abrieron los anticlericales ibicencos para hacer un regalo de boda a D. Bernardo:

«Se ruega a todo aquel que entregue alguna cantidad que exija recibo.

Hay tanto pájaro que vuela..... y hay tanta hambre.

Si recaudan algo, podrá pagar sus deudas el santón. Clarófilo».

Evidente, que se ceban sobre la desgracia del prójimo.

Dicen: *¡Hay tanto pájaro que vuela!*

¿Se referirán a los pajarracos de sacristía?

...¡y hay tanta hambre!

La clericalla es insaciable.

De todo lo dicho, podría sacarse la siguiente moraleja: Que D. Bernardo Ribas, al vestir los hábitos hizo voto de pobreza y para cumplirlo ha tenido que despojarse de ellos, mientras que los que aún visten las telas negras, habiendolo hecho tambien, despliegan sus actividades en despojar de sus bienes al próximo para procurarse riquezas y bienestares que les privará en su día de poder gozar el mayor galardón que dicen aspiran a ganar los representantes de Cristo en la Tierra, o sea la Gloria Celestial.

Juzguemos a los mortales por sus propios actos, fiel reflejo de su instinto.

Si Cristo volviera, desclavaría su diestra para abofetearos y se moriría de asco y de vergüenza. ¡Fariseos!

JORGE MARTI ROSSELLÓ
«Es Mascle Ros»

N. de R. Este número, ha sido enviado gratuita y espontáneamente a todos los capicuas clericales de Ibiza, cosa que advertimos, para que lo reclamen si no lo hubiesen recibido.

Otrosí: Tenemos Corresponsal activo en Ibiza. Admitimos suscripciones y no hacemos distingos entre clericales y anticlericales sino que a los primeros les cobraremos por años adelantados y a los *nuestros* por trimestres. ¡Hay tanto pájaro que vuela!

D'interés pe's Corresponsals

Sa disposició recién dictada p'es Govern, obliga a que tots es periódichs s'han de vendre a 15 céntims. Es FOCH Y FUM val aquest preu pero surt de **6** páginas y desde día 1 de Juriol es preus de suscripció serán es siguients:

Mallorca, un trimestre. . . 1'80 ptas.
Provincies y Ultramá, un añy . 9'00 »
Extranjé . . . . . 15'00 »

Errores a sabiendas

«París. Se han celebrado con gran esplendor las fiestas en honor a Santa Juana de Arco, con asistencia de las autoridades eclesiásticas, civiles y militares».

¡Así, ni más ni menos lei hace dias un telegrama en un vaticanista y por tanto supermonárquico diario madrileño! El colmo de la frescura!

No dice el susodicho periódico en que consistieron dichos festejos, mas es de suponer que tratándose de una Santa el plato fuerte de ellos serian de índole religiosa ¿no es cierto? ¿Pero, acaso no es menos lo de haber sido quemada viva por sentencia del Tribunal de la Inquisición la doncella de Douremy? Así por lo menos un folleto que tengo a la vista lo dice del que es autor Han Ryner titulado «Juana de Arco» publicado en Buenos Aires en 1926 en el que afirman la certeza de lo que en estas lineas contiene el abate G. Mayne y el sacerdote Andrés Lorulot y en las páginas 49 y 50, constan los nombres del Tribunal que mandó a la hoguera el 3 de mayo de 1431 y son los siguientes:

Pedro Cauchon, obispo de Beauvais; Juan Lemaitre, Vice inquisidor; Luis de Luxemburgo, obispo de Theronane; Zenón de Castillón, obispo de Lisieux; Enrique de Beanfort, obispo de Winchester; Jiliberto de Monien, obispo de Contence; Juan de Mailly, obispo de Noyon; Martin Delorme, vicario general de Parisl Juan Massien, sacerdote decano de la Catedra; de Roneu; Juan de Bonesgue, limosnero de la abadia de Fecamp; Hulot de Chatillon, arce-

CAVOSTRA y CANOSTRA Carré de Sant Bonaventura, 41 A sa vostra disposició Teléfono 1550
(ENTRE ES CARRÉS DE RAMÓN LULL Y VERJE DE LLUCH)

diano de Eureux; Pedro Miget, prior de Longiville; Guillermo Teronide, abad de Mostener; Ricardo Gronchet, canónigo de la Sausage; Guillermo Bounel, abad de Coscille; Raúl Roussel, tesorero de la iglesia de Roneu; Nicolás Le Roux, abad de Juniéges; Beltrán Duchesne, religioso de la orden de Cluny; Juan de Estivet, canónigo de Bayeux; Nicolás de Venderes, arcediano de En; Juan de Troyes, decano de la Facultad de Teologia de Paris; Tomás Friqué, abad de Bec-Helonin; Roberto Jolivet, prior del Monte San Miguel; Guillermo de Conti, abad de la Santa Trinidad de Fecamp; Nicolás Lois selecer, canónigo de Roeu; Bertrán Duchesne, decano de Lihous et Santerre; Racil Sauvage, Nicolás Midi, Juan Beaupére, Dionisio Gastinel, Dionisio de Sanbevas, Gil Quenivet, P. Minier, etc., etc., Entre todos 125. Duraron las sesiones que fueron 56 del 9 de enero al 30 de mayo.

Aquel Tribunal a buen seguro inspirado por el Espíritu Santo la lleva al auto, de fé, indudablemente que contravenir a la Religión y ahora de un plumazo ¡patapum! Santa. ¿No está repetido de sobra que los fallos de los Tribunales religiosos son infalibles?

Es verdad, que está más que archidicho, pero es mas aún ciertisimo sus inmumerables errores, no solamente los cometidos de buena fé sino también los que son a sabiendas y aún más, llevar su soberbia hasta el punto de no querer reconocer una equivocación notoria pero de todos modos, dejan mal parado al Espíritu Santo, mas, lo que dirán ellos ¡Como no ha de enterarse!

He aqui el porque aumentan de dia en dia los prosélitos contra el clericalismo vividor que predicando el catolicismo práctica todo lo contrario y si hoy gozan todavia de poderio, débese mas que nada a la ignorancia, no de los que no saben, sino de los que no quieren ofender mucho peor aun que los otros.

En España también podemos citar «errores a sabiendas», la santidad de Pedro Arbués elevado a tal rango después de haber dejado «tamañito» a Torquemada y a la vez como éste Inquisidor general, y en menor cuantia entre otros muchos, tenemos a Francisco de Borja (también Santo) de abolengo italiano y pariente de los Borgia (aun cuando se desfiguró el apellido sin duda para dar el queso) ilustre familia de maguates y principes de la Iglesia, lo cual no quita fueran unos grandes envenenadores, sobre todo Cesar Borgia y su hermanita Lucrecia, distinguidísima dama a quien en justicia podriase elevar al cargo de «Emperatriz de la Prostitución», cuyas recetas para la conquista de los hombres por medio de bebidas, aún es fama circulan. También podemos citar en Mallorca, lo que pudiera llamarse de preciación apellidos tales como Forteza, Segura, Picó, etc., sin causa que lo justifique haciendo creer a los cándidos y hasta a sus mismos poseedores la absurda creencia de provenir de raza judaica y asi tenemos el sacrificio de Maria Tarongi, ocultando otros bajo una transformación el origen marroqui (¡otra necedad!) del suyo como Bennasar que en árabe es Ben-Assar y hasta llevar su terquedad sobre el misticismo de Raimundo Lulio o Ramón Llull, a quien dejando a salvo su saber, en su historia reza muy claramente entró a caballo en una Iglesia de Palma (creo fué San Francisco) persiguiendo a una muchacha que le gustó por lo bonita..... y seria el cuento de nunca acabar citando errores.

En todas las cosas y en todos los órdenes, solamente subsiste resistiendo el embate de los tiempos, aquello que tiene una sólida base. La clericacia (nó los cristianos) podrán ahogarse y hasta taparse con la doctrina del Martir del Gólgota, pero la disminución del analfabetismo descubre más de dia en dia quienes son unos y otros.

Ello me recuerda los dos versos con que finaliza la obra dramática en un acto de Linares Rivas, estrenada en Madrid con gran éxito en 1899 llamada «Maria Teresa» y que dicen.

. . . .

¡Ministros tuyos! ¡Dios!
¡Como se burlan de ti!

Federico Rubio Cuñate

Campos, V-1935.

Es nostro KARLOS GARROT a n'es Toros.

Sa de diumenje passat

Mos inflarem de riure.

Noltros mos créyem que sols a Mallorca poriem brevetjá de tení un Palmira, un Sacamontes y un Ramoné, pero ¡ca berret! De *allende los mares* mos facturaren un Rosemberg Lopez, que éll totsol reuneix totes ses cualidads d'es nostro triunvirato amb un sol ramell.

¡Quin bárbaro!

A n'en Rosemberg, el mos rossegaren mes que no han rossegat es polítich mes sinvergüenza d'España que tots coneixéu.

Sa novedad de clavá banderilles amb sa boca, sols a éll sa li pot ocurrí.

Dins cap cap, hey cab cap desbarat tant garrafal y apesá de tot, hen quiebrá un joch deixantló clavat *en los propios rubios.*

De no presidí Don Leandro Perez, en Rosemberg s'hen heuría duites oreyes, coues, pótes y altres herbes ja que sols *de voltá se sini* tot so guañá.

Es seus dos compañeros *de terna*, demostraren está enterats y amb desitjós d'agradá si be amb toreros d'aquest pes, preu per preu preferím aplaudí es nostros.

Y res mes per avuy, perque es plomí s'ha espuntat y es nas ma pica.

K. GARROT.

Fabricant Tomas Mateu (Pedia) **PLATON** Carré Sirena INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu **Platón** grat record s'hen durá.

Platón solament beurá
per combatí sa caló
es que prevengut será
ja que amb tota ocasió
res com es **Platón** heyá.

Ja fa molts añys que hen bevém
y el porém alabá.
Aquest estíu hen beurém
ja que es **Platón** fa está sa
y **Platón** tantsols volém.

De Inca

Tras largo compás de espera, que circunstancias anormales nos impusieron, nos teneis nuevamente a la Sesión Municipal de hoy, 7 de Junio de 1935.

Preside nuestro Alcalde y asisten los señores Concejales Mateu, Capó, Robert, Reus, Marqués, Enseñat, Figuerola y Ferragut.

Trámites de rúbrica y aprobada el acta anterior; entra el Sr. Mateu y da lectura a una serie de solicitudes para reformas y construcciones y la instalación de un anuncio luminoso.

A continuación, una solicitud en queja sobre cambio de arrasante de la calle Marconi.

Capó interviene y aclara conceptos rebatiendo los fundamentos de los solicitantes toda vez que expiró el plazo reglamentario.

El Sr. Marqués dice que los interesados ignoraban la reforma y no obstante considerando justa la petición, debe ser oída y atendi la, ya que lleva en si perjuicios.

Capó rebate la argumentación del Señor Marqués y alega que para salvar unos perjuicios daremos otros por lo menos tan respetables como aquellos.

Mateu propone medidas preventivas para que no se repita el caso y que vengan datos para estudio y solución en la sesión próxima.

El Sr. Enseñat interviene y dice que es cosa fallada y juzgada; expiró el plazo y todo se hizo a las claras y a la luz del día, sin tapujos y con detallada memoria de los tecnicos al par que avalado el acuerdo con las firmas de todos los señores concejales presentes.

Capó insiste en sus puntos de vista, Marqués en los suyos. Mateu quiere estudiar sobre el terreno. Ferragut idem de idem y Enseñat insiste en que ni siquiera puede tomarse en consideración ni admitir discusión por ser presentada en plazo ilegal.

Se tratará y resolvera en sesión próxima. Otras menudencias y fenece.

Formalito

Artá

Por la Colonia de San Pedro

Va por unas jovencitas que están cazando a pesar de estar en tiempo de veda y están haciendo unos trabajos mejor que los galgos y podencos.

Al coger la pluma lo hago para dar un toque de atención a sus madres que tienen la santa misión de velar por sus hijas y supuesto que es bastante público y no hacen caso de lo que hacen va el primer toque de clarin para que se preparen a oir los hechos históricos de sus hijas si pronto no ponen remedio a los abusos de juventud que cometen.

El pastor guarda su rebaño y vosotras, madres, dejais que vuestras hijas vayan por senderos escabrosos y no veis que algún día pueden resbalar y la herida puede resultar de graves consecuencias y como la juventud es ignorante y sólo busca gustos y placeres es por lo que van en busca de los soldados para divertirse y está claro que el soldado que también va en busca del placer: el mejor día sube al auto y lo pone en marcha y después de tocar la bocina vendrá el paro del paseo y más tarde las consecuencias

El Duende de Zaragoza

Sa Festa de La Trinidad

Es barrio de Sa Jerreria ha estat, es y será, es barrio tipich de Mallorca amb cuant a festes de carré.

Sa Festa de La Trinidad, es tant populá a Mallorca com «La Verbena de la Paloma» a Madrid y no hey falta una *tía Antonia* que mos cánti alló de:

Jarrés sou demunt la terra
es sers mes intelijents.
Tant feis una hermosa jerra
com un cossiol de fems.

Tampoch hey falta un *viejo verde* com *Don Hilarión* que p'es voltants de s'Escóla Graduada hey cérqui y hey pésqui *una morena y una rubia;* ni un *Julián* que vestit de sastre, (desde luego client de s'acreditada, rápida y económica Sastrería Janer d'es Carré d'es Sindicat 35) tenga jelosía de sa seu jarrera, escampant es seus nirvis per Ca'n Xemelí, Ca'n Meca y Ca'n Benet.

Axí que, *¡Julianes, pensad que teneis mare!*

Ha arribat la Trinidad y es hora de treure s'estiu.

Cap a sa Sastrería Janer falta jent. Prontitud, distinció y economía.

Ja heu sabéu, Carré Sindicat 35.

A La Trinidad mos veurém.

Toros de calidad

Tením un altre gran aconteixement taurino amb porta.

Nada menos que *los tres ases de la baraja tauromaka* Belmonte, Lalanda y Niño de la Palma amb toros de s'acreditada Ganadería Gallardo.

Aquesta vegada si que a n'es Coliseo Balear ferán mesureta plena y caramullet.

Son molts ja ets aficionats de fóra que han comanat s'entrada per tení bon puesto a n'es Toros y altres prevenguts, que a mes d'es toros també els interesa la tripa, s'han cuidats de comaná sa paella a s'acreditat Restaurant Mallorca d'es Passeitj d'es Born, entre es Veloz Sport Balear y es Casino Republicá de Centro, segús que es sa casa que serveix milló y mes economicament, per lo que n'Arnáu ha promés ferlós una Paella Independencia d'aquelles que s'hen xupen es dits.

Taurinos, si desitjáu
asistí a sa corrida
es paladá vos convida
a disfrutá a Ca'n Arnau.

BUZÓN

Federico Rubio-Campos: Su artículo se recibió en tiempo oportuno pero para descongestionar el absurdo de original, héle sacrificado pues que su tema es de larga duración en España,—desgraciadamente—y no pierde actualidad. Disculpe el abuso de la demora. Ya vamos respirando.

Corresponsal Mancor del Valle: Si hey teníu interés, puch enviá sa vostra carta a s'Administradó Principal de Correus pero milló si heu poréu arreglá a les bones, ja que jo com a primera amonestació, ma vatj oposá a que s'obris expedient. Abans que tot, heyá que essé humans, pero... vos comandáu.

En Gordon Ordax

Un gros triunf ha tengut es Comité de Unió Republicana amb sa venguda a Mallorca de s'ex-Ministre.

Que sa suspengués o no es Mitin, no te importancia, ja que, es que hem viscut una llarga Dictadura, y hem sabut está retrets tants d'añys per triunfá a n'es final, poch mos molesta esperá uns escassos mesos per torná ensabori es triunf próxim que significa s'agónica enfermedad de *mieditis* que obliga a sa suspensió d'un acte que no heuria rebassat es límite d'essé un canvi d'impresións entre correligionaris que per dever acatan ses disposicións gubernamentals y per dret les combateixen.

No hey hagué mitin, pero a s'antiga *Hosteria del Laurel* (1) d'es carré de Sans, Laboratori ahont sa formaren sa majoria de *lumbreros* politicas locals, que es deliri de grandesa desgraciadament ha transformat amb *llumaneras*, allá en Gordon Ordax, amb facil paraula y cervell cla, enfilá perlas que les ofrendá a sa memoria d'es que caigueren, cauen y caurán sacrificats per sa justa causa.

Sensa que arribás a mitin, mos doná dues conferencias, que aprofitarém sa llissó per donarlé de memoria y óptima cuant sía arribada s'hora.

Ignorám lo que heuría dit a n'es Mitin, pero mos conformám amb lo que digué a ses conferencias, ja que si sa gran massa d'Unió Republicana triunfa, no quedará *titere con cabeza* a s'hora de ses responsabilidads.

Homos com en Gordon Ordax, tant per sa seua calidad de politich com per sa seua competent carrera de Veterinari, es lo que necesita España per matá es microbis que infecten sa República, axi que si noltros haguessem de votá un metje de cabecera per cura es mal, no cap dupte que votaríem en Gordon Ordax.

Va prometa que tornaria cuant pogués parlá, cosa que desitjám sía prest, abans que es mal sa tórni crónich com a Italia.

Aprofitárem es demetí de Diumenje per aná a sa preso a visitá amb s'ex-Ministre, es Directó de «Nosotros», manacori que mos va rebre amb pijama per no haverli donat temps a fe sa maleta es que el requisaren per ferló populá a sa novella Ciutat y destacat dins es periodisme local, cosa que los heurá d'agrahí tota la vida com noltros feim amb secret amb en Verga.

Es diná intim servit per s'acreditat Hotel Paris a n'el Terreno, fou motiu de reunirmós una corantena de cap-padres que olvidárem per unes horas los *sinsabores del momento actual*, per ensaborí es suculent menú que mos destinaren.

Y per avuy res mes.

Fins que hey torném, que será prest.

(1) Li cuadra aquest nom per sa seua antiguedad ja que es ahont es republicans mallorquins que claudicáren, es que no hem claudicat y es que no claudicarém may mos reuniem *in illo tempore* a n'es carré d'en Sens per conspirá contra sa tiranía monárquica y apesá d'havé canviat es disco, segueix sa mateixa música.

¡Cuantes vegedes a n'es carré d'en Sans hem reproduhit alló d'es Tenorio: «*La apuesta fué... ...Porque un dia dije que en España entera no habria nadie que hiciera...*» y en Buterelli que vos cónti la reste.

Colecció de monologos de
ES MASCLE ROS
Demana ulos a n'es Kioscos

Voz de alarma

Nadie niega hoy que el principal generador de la guerra es el imperialismo alemán. Todos sus esfuerzos tienden a llevar a cabo el ataque contra Rusia. Para el pueblo francés, el armamento belicoso fascista de los hitlerianos constituye una grave amenaza. De la mente y las intenciones no ha desaparecido la vieja idea de la revancha y de aplastar a la organización internacional obrera. ¿Porque será que Francia y Rusia han llegado a establecer un pacto de ayuda mútua en el caso de que fueran atacados por un Estado europeo? Está, pues, bien claro que la prevención es justamente contra los propositos guerreros del fascismo alemán. En primer lugar llevar a los trabajadores a una espantosa guerra, en una descomunal matanza mayor en proporción que la de 1914—18

Apesar de tan importante variación en la correlación de fuerzas en el mundo capitalista y bolchevique ruso, está en pié el hecho de que el socialismo ha vencido una sexta parte del mundo.

En Alemania existe una dictadura feroz del fascismo sangriento. Esta situación del mundo plantea el sindicalismo, la necesidad de dividir al enemigo, aprovecharse de sus más minimas contradiciones, de dar rodeos, de caminar en zig zag hacia el objetivo final que no es otro que la revolución mundial del proletariado.

Bastaria leer la opinión que ha merecido la conclusión del pacto franco soviético a la prensa de carácter reaccionario y fascista para destacar aún más el verdadero significado del pacto.

Los patrioteros franceses se han creido en el deber de ser los heroes de la charanga patriotera, estos colaboracionistas empedernidos se atreven a atacar el pacto y la posición internacional. Maniobra de fondo destinada unicamente a atacar a la Unión Soviética. Como si no supiéramos que el Gobierno social demócrata de Dinamarca es el único que en Ginebra ha apoyado el armamento descomunal de Hitler Como si olvidásemos que recientemente la minoria parlamentaria del partido socialista francés no tiene disposición para enfrentar su rivalidad.

Y llego a opinar que el laborismo inglés haga ya una campaña endiablada para que Inglaterra se alie con Hitler y también los obreros ingleses sean tan martirizados como los alemanes. La burguesia lo hace teñir todo con sangre proletaria, el monstruo guerrero se levanta depravadamente brutal.

Ante esta evidencia no puede confiarse mas que en la lucha del proletariado, en su voluntad de paz, en su odio al fascismo. Unicamente la poderosa Rusia puede asegurar al pueblo francés, que los medios de defensa que necesita contra el peligro de una agresión del fascismo alemán, le serán fieles y servirian a los intereses de las masas populares de Francia, de los pueblos libres de la Unión Soviética y de los trabajadores del mundo entero; porque es seguro que el Estado Mayor del imperialismo francés no vacilaria ante un peligro inminente de Revolución Proletaria en Francia en ponerse de acuerdo con el enemigo hereditario, los fascistas alemanes, para intentar el aplastamiento de la revolución proletaria en Francia y volver sus armamentos contra la Unión Soviética misma.

Los éxitos del Partido comunista francés sobre el frente único proletario, su lucha abnegada por la unidad sindical, dan prueba indiscutible en las recientes elecciones del 26 del mes p. p. en el departamento del Sena resultaron elegidos 27 consejeros. Los comunistas 15 actas, los rivales 12 Demuestra que las luchas económicas marchan temporalmente en el Frente Unico: Revolución Social.

Ya se acerca la hora de hundir para siempre la burguesia y el clero. No hay que dudar, al caer éstos hay que pasar por una dictadura del proletario o estatal, pero muy pronto la libertad reinará en cada pueblo y la alegría en los hogares generalmente.

El Libertario

Ibiza, Junio 1935.

Indioteria.

Amigo Miguel: Tengo el gusto de dirijirte estas cuantas palabras ya que estoy enterado que tanto te gusta reirte de los articulos que salen del pueblo en este semanario a ti y al machacho que tanto os burlais poniendo calumnias de si es puesto de uno o si es puesto del otro y a ver si también os burlais de este o si acertais que soy yo, y si lo acertais ya me lo direis cuando venga a cortarme el pelo.

Por esta vez no quiero molestarte más, pero tengo que decirte que lo que no quieres para ti no lo has de querer para los otros.

Tú quieres ser muy vivo
y quieres tomarme el pelo
pero para tomármelo a mí
tiene que ser con dinero.

Un que demá l'afeitarás

Obres d'**ES MASCLE ROS**
las trobaréu a n'es Kioscos de Palma

¿Coneixéu lectors es nou Reglament de sa Societad

Palacio del Calzado

Casa formal ■ Preus intransijentement ficzos ■ Garantía

Es **Palacio del Calzado** serveix sa seua distinjida clientela amb procedencia de sa Fábrica de mes garantía d'España que heu es sa Rahó Social **PEDRO FERRER S. C. de Binisalem** la cual pot exhibí testimonis solvents que heu acrediten.

També ofereix ets acreditats MODELS de Ciutadella.

Conta igualment amb Tallé manual especialisat amb calsat d'encárrech y a mida.

Molt important: PALACIO DEL CALZADO avála sa garantía de perfecció amb sos Calsats que ofereix, recomanant a n'es seus clients, que, a mes de agrahirloshó per separat, los canviará per un alire d'igual calidad y preu, cualsevol paréy que sufresque defecta de fabricació que haguera passat desaperecebut es día de s'adquisició.

D'Alaró

«Tempestats Carreras»

M'ha arribat a ses oreyas que algúns—extreñats des meu silenci haventhi hagut la gorda a unes cuantes sesións d'ets «homos de coneixament despert» que ocupen cadires de repós a nes nostro consistori—e interesats en lletgi se nova crítica, sobre aquest particulá, demunt aquest setmanari, defraudats per no havé trobat lo que desitjaven, s'han atrevit a duptá de se nova seriedad y honorabilidad posibilitant una venuda nova a ses dretes, o admetent que me dasin per devall cama perque calli.

Ni una cosa ni s'altre, estimats lectors. Jo, en sinceridad, no tratave de aquest cas, perque no volia rebaixarmé a nes terreno de «buguederes de ponterró», ni podia consentí que es demés pobles s'enterasin de ses ridículas y baxas pasións de se política bárbara y desastrosa que desarrollan ets «homos de pes» al frente des municipi. Estich empegait e indignat de que un poble tan adelantat—modestia apart—política y culturalment com es de Alaró, hagui de essé regit per gent de tant baixa catadura moral y poca preparació, cose que cause horror y pavor a se majoria de siutadáns que, es menos capasos, los podria guiá per se ma a tots es nostros gestors. Si es qui los nombrá hagués posat a nes seu puesto una dotsena de «cuatrepeus», heuria estat més acertad, ja que inequívocament heu haguesin fet milló.

Es per axó que jo aludia es meu comentari. Sols axí se pot interpretá es meu silenci. Jo no me don ni me vench per ningú. No som com aquells qui cridaven tant fort a sa juerga de s'altre divendres y, a nes pasat, cuant havian de treura s'estám devant un públic bastant numerós, que se havia pres un poc de interés per élls cregut de que ¡al fin! se heuria imposat es bon sentit a certs elements, no digueren aquesta boca es meva.

¿Perque será? No heu sabém. S'heurán acovardads. ¿O será que forses majós les heurán obligats a fe de ganxos? (¿?) Una de dues: O s'han venuts d'una manera ridícula y grotesca a n'es seus guerrés, o han estats presos cobardament per «sa mieditis»; no pot essé de menos. ¡Y es poble que esperava cualca cosa d'élls, sa desanimá devant sa claudicació vergoñosa d'uns elements que, ni uns ni ets altres sáben que es política ni han nats per administrá es nostros interesos municipals!

Cuant sentiem parlá ¡y troná! de sa part de ses oposicións, parexia que sa anave a desencadená un temporal gros que s'en duria ses males llevós y produiría bona sahó... pero, una vegada mes, s'ennigulada fou borrea. Es que cridaven s'aigo romangueren sechs y es que sa feyan pó d'ella, per temó de passá avall cap a n'es torrent, una vegada fora de perill pegaren un elé tant fort—com si les hagués caigut de demunt un pés de 100.000 kilos—que casi m'apagáren es forn...

S'ennigulá y no plogué; y continuan ses males llevós...

Es Forné de ses Rotes

Para bien de la higiene pública

Asombrado ante la triste espectacularidad que nos ofrece el Ayuntamiento de Lloseta, he decidido una vez más coger la pluma para ver si lograré poner coto—o por lo menos poner de manifiesto—los desmanes que el Ayuntamiento con frecuencia realiza.

Esta vez el caso que me voy a referirme será exclusivamente a base del ya famoso asunto de la farmacia, de la cual es protagonista un conocido actor que actúa y pasa por farmacéutico sin llegar solamente a practicante. Sobradamente conocemos la historia—que por cierto no es muy agradable—de este individuo que fué alcalde en los tiempos que reinaba el despotismo de Primo de Rivera y uno de los responsables directos del célebre affaire de la escuela, affaire realizado en tiempos de que el actuaba de alcalde.

Pues bien, después de haber dado a conocer algo, de la funesta historia de este sujeto entraremos de fondo en el tema de la farmacia.

Perfectamente recuerdo que en el breve tiempo que la comisión gestora administró los intereses del pueblo, ordenó que cupase la plaza de farmacéutico, un auténtico farmacéutico y de competente capacidad y no esbirro que con su superstición explota inicuamente al pueblo (en aquel entonces ocupaba la plaza de farmacéutico el mismo que actualmente tenemos) y como es natural los deseos de la comisión gestora pronto se vieron en realidad, y entonces el pueblo pudo servirse de un auténtico farmacéutico, como legitimamente le pertenecia. Pasó el tiempo, y la comisión gestora su mandato que solamente era por tres meses, y da paso a estos ineptos que componen la mayoría de nuestro municipio, y pronto vemos que el boticario se ha esfumado. ¿Huyó? ¡No! los caciques de Lloseta de acuerdo con sus concejales le obligan a que se vaya para que ocupe otra vez el puesto de farmacéutico y cobre dos mil pesetas de bien titular el organista de la iglesia.

¿Es licito señor alcalde, que el Ayuntamiento le de una titular a este individuo que actúa de farmacéutico sin llegar a practicante? Yo creo que el Ayuntamiento comete una arbitrariedad, y además un grande mal al pueblo que paga para estar servido.

Siendo este individuo peligroso para la salud pública, que como todos sabemos actúa de boticario sin tener la menor noción de medicina. Creemos que el Ayunmiento estaria acertado por primera vez en su vida en dar a este individuo el ultimatum.

Ah! lo bueno es que cuando se va a buscar una medicina, que muchas veces se va con urgencia, en lugar de estar en la farmacia como debidamente le corresponde se le encuentra tocado el órgano de la iglesia; y además yo aconsejo a los ciudadanos y ciudadanas de Lloseta que si alguna vez han de ir a buscar una medicina que contenga una dosis fuerte, se abstengan todo lo posible de ir, porque padece un defecto físico, podria acarrear graves consecuencias al enfermo que ha de tomar la medicina.

Por hoy ya basta, solamente quiero hacer constar que este escrito no está hecho con afán de ninguna venganza, «Creusot» no escribe para venganzas. ¡lo he escrito para bien de la salud pública!

Ah! se me olvidaba decir que considero a este llamado boticario enemigo número uno de la salud pública.

Creusot

Gloses d'Algaida.

Es fet de un casadó

P'es cap jó hem via pasat per fé una poesia sen parlará cualca día en veure res denunciat.

Cualcú sa gratará es cap sense tení picó los vuy tocá s'escarpó no per res, so han goñat.

No descubriré s'autó perque no so ha goñat y si veis cap desbarat sobre tot dispensaumó.

Se trate d'un casadó d'aquests qui van en sa nit y si es vé lo que m'han dit no hey van per un erisó.

Sen ménen es carretó a dins un lloc escondit, diuen que's molt pesat, un mes gros non varen trobá.

No poria fuá es cá perque féya feredat s'animal vá sé agafat emperó en molt de trebay.

Com él no hen vien vist may tots cuants hey havia allá varen tení un desmay.

En mes coratje que cuatres vatj di jó no m'hen niré y se viste sa mogué tant es.... que pertigué y va perdre ses sebates.

Anares a s'autoridad per treure aquest suplici a dá part a sa justici d'aquest animal grenat.

Enseguida sa bordá y son partits a venrerló cap amunt per s'enredó prest el sentiren roncá.

Y anaven per venrerló y es batle vá contestá que no hey havia res milló que torná sa fura.

Deilá s'entenciat, de devés mitjant camí peró es qui el vien trobat cap amunt varen parti.

Cuant allá varen arribá diuen que plegat estava li envergaren pedrade y no el varen despertá.

Un tal Juan va contestá en molta d'atenció pensá serrá es carretó y provarló de carregá.

De bades vares prová tenguent es carro empinat perpals sa carregat a demunt es carretó.

Y a Algaida sa trasladá y provarés d'escorxarló y va dexá tanta d'oló que mitx Algaida s'embafá.

De agafá tants d'erisons Algaida está plé d'espines a n'es peus de ses gallines n'he hagut de treure un grapat.

Juan ets molt mal carat si vols que to diga clá parex que t'has de menjá es poble y sa jermandat.

Y es carré d'es Sindicat que a Palma vares fundá cuant me daras un diná que era reglamentat.

Si no esclates heurá estat qu'el bon Jesús t'ajudat y ses gracis li porás dá.

Y li vó porás brevetjá que ets un homo agoserat, un casedó abrinat que a cualsevol lloch sen vá.

Que si sempre sol agafá ses casades molt abuitades amb bones escorretjades el seberen arreglá.

Es garrigué que are está a Son Alegre llogat ni va arribá un grepat segóns me varen contá.

Y are de llevó ensá sempra va molt arrufat pitjó que un escarabat.

Si es que vaji enfedat no vos hi heu d'arrambá perque en s'aroma que fá cualsevol queda asustat.

Sent que já ha fabricat aqui quedará firmat.

Berjala.

* * *

A Algaida heyá un bergant y li diuen es rectó y per desgracia aquest señó sa guarda va deshonrant,

Una ciutat tan honrada havé de tení aquest bergant y a n'es jovent ignorant s'honra ell li va robant y les fa du devant, devant, una petena penjada.

Totes ses que duen creu ofensiu o estrafolari el sa vol pendre inventari d'un redol que no sa veu, jovenetes no vos fiéu de lo que heyá dins s'armari.

Mal hagués perdut es camí y a dins la má hagués pegat y no mos heuria deshonrat es jovent mes pen carat de dins es poble algaidí.

No m'he acabat d'explicá perque mes temps no tenía, salut y un'alire día tornaré continuá.

Es burro de bainoa

Campanet.

A Moncaire ses porcaves que va fé en Pere Taverné, si volén que heu diga bé, sabén amb aqui les fé, amb en Neguereret.

Un vespre a dins sa queseta sabén que anave de bé espolsari sa rovadete a nen Garroverete amb en Pera Taverné.

P'es camí de sa font sabén que anave de bé amb en Pere Taverné que duya penjada p'es coll sa jove Guerroveret hem sa cosa ben inflade.

A Campanet niá sis qui les diuen ses bergantotes mermulan ses atlotes y trop qu'elles heu son mes.

Cuant jó era atlot petit ja sentía sa xerrere y n'ere sa Taververa per devés casena qui es cana non voilen mes, que sensa dobbés los anava de primera.

P'es camí de fanga sa Tavernera vengué y es PaPat anave amb ella y tot es camí le posá y voltros poréu pensá l'homo com sa posá si rebenta o no rebenta.

Sa Tavernera en tres fias ben bufereiles qu'en veure verretonet s'axequen com ses ausellas.

Jo no sabie tai cose perque som ben jovenet y ara m'han dit es secret que de lo que féya sa mena sógre, que cuant ella era atlota ja feya cualque cosota derrera aquella paretota amb el bon Jesuset que li féya pendre nota.

Que conexéu na Petena aquella tan descarada s'hen aná cap a Palma a descarregarse d es feix que duya dins sa tripa.

Axó és sa d'es Tamboré que's de rase bone que cuant ella era atlotete jugava a sabetete.

Ja som acabad sa tinte que jó tench dins es tinté a totes vos vuy bé y que molts d'anys paguen riure.

Jo no tench es cap molt bé perque encare non som feitad, si no esta bé aquest glosat en torná estará mes bé.

Si volen sebre qui es, és un señó de ciutat qui no té cames ni brasos y es ventre li han prés.

Bromido.

* * *

Gloses de Campanet.

Per un mal conredó

En parlarmé de jent noble totduna hem pós nirviós, va per un tipo asquerós que viu a n'es nostro poble.

Jo vos dich sa veritat lectós aquesta vegada es s'homo més lletj de cara que Deu ha principiat.

A n'es Joriol té fret y té es có com un lleó es s'homo més polissó d'es poble de Campanet.

Te una posesió anomenada «Masana» tant sols es sembrat no hey grana perque está plé de brutó.

Ell es un mal conredó millores en fá ben pocas ni llaure ni axeca sócas tot está plé de brutó.

Molts son qui li diuen cósas cuant el veuen pasá perque no vol dá a goñá cap dobberet a n'es pobres.

Per éll heuria d'entrá es partit Socialista y el posariem amb llista antes de ferló formá.

Si es comunista venia España per comandá l'heurian de fé cavá de sol a sol cada día.

Si jó era es majoral y éll que hagués de trabayá poreu creure y pensá que treuria bé es jornal.

Si jó el fés trebeyá creis que trist heu passaría perque jó li donaría molta féyna y poch menjá.

Es cacique rematat dolent a totes pasades li daria mes galtades que lletres no heyá estampades a ses histories sagrades de Cristo Sacramentat.

Te donat aquest avis y va per tú mal conradó perque llevis se brutó de per dins es conradis.

Ja sa fet necesari que jó agafás sa ploma y vorán sa teua vergoña a demunt aquest setmanari.

Adiós conredó d'es poble Campaneté som un qui es secrets si sé y heu he dit talment com héu sé y si trobau que no está bé lectós no heu sé fé milló.

Un compañero.

* * *

Jo som un representant qui vatj per tota Mallorca y domés duc lo que importa en cásos mes importants.

P'es poble campaneté ni heyá qui tenen mal rato y si van a devés es Teatro fan cóses que no están bé.

Sa ploma sempre camina com un cavall jenerós per publicá es señós y ses flamenconas de mina.

Sempre vatj pe ses voreras perque no hem volen per mitj y amb axó també hey afic que hey havia sas compañeras.

Jo sempre parí amorós com un noble cavallé qui lletjesqui aquest papé sabrá qui son es señós.

Els sa tench a una llista y are els sa vuy publicá el señó metje hey va aná y el señó Torres dentista.

Ses famelias son guapones y totes per un igual també hey havia es manescal y es potecari Torres.

Es día 12 de Matj amb aquestes bergantelles buidaren moltes botelles s'en anaren a ompli es gavatj.

Els sa tench de dá un chasco a sa jent d'aquest avall varen aná a n'es ball y soparen demunt es palco,

Varen menjá cóses fines y totes begueren Platón y pensant a goñá a n'el mon varen quedá adormidas.

Varen quedá adormidas a les 11 de s'anit y ere mes de mitjanit y no s'havian desxondidas.

Una d'elles sa acubá y hey va hevé es potecari que va aná a sercá es Vicari per porerlé confesá.

Pronta mudá de coló y abans de veni es Vicari li daren per necesari tres pichs la comunió.

La polsá el señó Doctor perque era necesari y enlloch de maná es Vicari varen tocá a n'es Rectó.

Es Rectó es tan poch neutral y per xerrá no té peresa y totduna ja els sa fé sebre que hey havia es funeral.

Cuant sa varen despertá ja varen está molt trempades y els sa daren mil besades y no se varen conformá.

Llevonses a devés la una volgueren beura cervesa y totas li varen fé presa fins que pogueren di pruna

Un qui heu va veura.

* * *

Amics lectós are vos vatj a contá un fet que va pasá a «Son Massiá» anomenat y llevó a n'es «Sanetó», moso, a les cuatre d'es capvespre un vey sa presentá a devés «Son Massiá» qui anava més gat que un temple y

no el tengué molt conegut perque amb éll no és *estat*, no diré que anás gat peró anava ben begut, éll sa vá alsá glosadó y no sap fé cap causó, no veis que's un payolé y val més no conexerló.

Conec un competent qui habita a sa «Font Majó» y li vuy dá una llisó per lo que a alguns vá fé en sa gran caregolada, sa cansó ja está acaba y heu vuy ja dexá fé y en tornari escriuré tot lo demés que pensava.

***

Are va un escrit per dues jovenetes.

Heyá dues jovenetes que per allá varen pasá y en veure cualca bergant a se féyna queden dretes.

Per avuy ma despedesch de voltros fins un'altre pich.

El pájaro furioso.

D'Establiments.

Are feré si tench temps una petita glosada sobre dues malcarades que insultan tota sa jent, Maria y sa teua compañera are vos vuy avisá perque es Foch no es molt grós, si altre vegade vos trop moguent bregue amb ningú a demunt es FOCH Y FUM sortirán totes ses vostres faltes y molts de voltros sabéu que son mes gróses que a ses que insultáu.

Are hem despediré Margarita y Maria.

Ahora os quiero avisar que dejeis a Catalina que va mejor que vosotras.

Are hem despediré en tot es conexement alerta en trobá sa jent en no fé tantes grapades atlotes mal criades d'es poble d Establiments.

Un'altre en vuy avisá que está a n es meu carré si altre vespre es Ferré torna per festetjá un poch vos heu de amagá perque p'es mitj d'es carré no vos heu de camallá.

El verdugo del pueblo.

De Muro. *(Retrassat)*

Per un defensó de las mujeres de Muro

Algo sosprés per lo que va publicá un defensó «de las mujeres de Muro» ma som llevada sa peresa encara que no sa meresqui contestació, hem molestaré un poch y axí quedarán «los puntos sobre las ies».

Tamateix si val teni barra, es volersé mesclá amb sa vida privada d'una persona ¿o es que altre manera de matá es temps no té? ¿o es que's caletre no li descorr tal com tóca?. Mira defensó etc., si ta de valé un consey que jó ma prench sa llibertad de darlot, Aqui está. Tot aqueix temps que empleas amb criticá, val mes que l'aprofitis aprenguent a compondra oracións gramaticals y encare que contis mentides (com es sa teua costum) no farás es ridicul o no mostrarás es llentó com ara t'ha sutcehit.

Miráu dónas de Muro quin defensó teniu que hasta no té coratje per posá es seu nom abaix de s'article No firma s'article perque té es nom tan ruin com té es fets.

Valdria mes que aqueix defensó provás d'escriure amb mallorquí perque resulta que emplea paraules que jó crec que no sap quin significat tenen, pues, lo de sinvergüensa li está molt bé per éll per haversé mesclat amb asuntos que no li demanaven.

Ma pareix defensó, etc , etc., que té convé que dexis aná aquesta cienci de critiquimundi que intentas cultivà, pues s'ensay que has fet t'ha a nat molt tort.

Es peix no s'agafa axi ¿Entésos?

Alame ham defensó si apendrás primé a lletji y demostrarás axí no asé tan carabasó.

Peró alerta a patiná com has fet altre vegada que has pegat sa llenagada mes grósa que's pot recordá.

Tú may has pogut trobá (per sa llengo enverinada) atlota per festetjá mira si tens grósa sa tara.

Y malsofrit té fá está lo que de jó has contemplat que ni ha gut un grapat que m' han vengut a sercá y es que saben destriá ses atlotas qui es honrat.

Niá d'altres qui han quedat com tú, no poren retorná perque han pogut comprová que amb un'altra s'han ha anat.

Miquel Sastre.

De Manacó.

A Manacó heyá una partida de Gallistas que'ls han afeitat amb axut; es primés son es tres representants d'es «Tortillo» que féyen mes renou que sa tramuntana un dia de mal temps, peró ara d'ensá que han perdut sa bregue, segons informes el tenen en cura en so curandero mahonés y els ha dit que's com a segú li haguin de posá una ala postisa, peró axó es lo de menos, no paseu cuidado de avuy a quince dias el poreu veni a cercá y estará a punt de pestóra guerrida y féta sa permanent, manicura y ben depilat, per axó depilat hey quedá bastant en sa bregue d'en «Botafago». Mes satisfets que un cá amb un os li acoparen de cop a «C'an Cuart» a fé sa xerrada y cuant en varen havé buidades un parey en Ramón digué: En tendrán de «Tortillo» si es curandero el cura.—Si en tendrán (diu en Toni) si ja en tendrán p'es dellons y tot.—Jau heu pots di clá, ja respon en Seruñas, qu'era es seu manager. Amb un crit de ¡una cañeta....! se xecaren y bonanit señores.

Pe sa Plasseta de San Jaume també ni há un parey que sen dugueren un bon poy amb un gall Taronja qu'els arrambá S'Horxaté de Inca peró han quedats conhortats perque en tenen un parey que han quedat bé.

Es mes ferit de tots es en Seletas que dugué la mar y morena de galls y ha quedat a cero, peró no es raro perque en Saletas no ha estat may Gallista lo que ha estat y será sempre per molt que diguin es corredó de carreras, dins un sac, si vols teni galls Saletas els has de fé arreglá a sa compañía d'en Seruñes o sigui en Ramón.

Es gall d'en Bordoy va esé un bon animalet tot es temps que va esé viu, sen recordarán tota sa vida es Gallistas de Manacó, y fóra de Manacó; mirau si heu va sé valent, de tres bregues en goñá duas, sa primera amb un gall gris d'en Llobet lo mes valent que heu vist may, y lo mes pillo que s'ha conegut, domés li faltave un poch de bec y tort d'un parey de dias, peró com féye tan poch temps casi ningú, sabia res y ses camas un poch fluxas, en fin, se bereyá amb un gall que no poria está milló. Se segona bregue le va fé en so gall mes grós de Mallorca, que domés li faltave es bec y un parey de cosetas per l'estil, en fin no poria está mes ben preparat, peró va goñá, y toque ¡ferro....! Sa tercera o sigui sa derrera, sa berayá amb un d'en Mayol y dugué tanta mala pata es gallet d'en Bordoy que s'altre li pegá una sordonaye devés una oreye y comensá a pegá fues y bots que parexia enxiquillat cuant bellava sa «Polisona d'es meu Rosiñol» peró li torná emvesti com si s'hagués cremat d'es joch peró es d'en Mayol clá, li torná pegá betcollada y el pobre grisent d'en Bordoy fé dos sets mortals igual que si fés es picolin p'es nás, peró tothom se creye que anave de bromes y no hey va havé res de bromes, se va allargá y va esé mort, en Segui l'enbolicá an'en Bordoy, se tregué es moquedó, sa fregá ets uis y ja esta acabada menjalet salada. En el cel mos vejém.

Un que heu sap.

Manacor 3 de junio de 1935.

***

NOTA. Sr. Barbó Iuquero le suplico me perdone si no le he escrito lo que me pide del Padre Teatino de Manacor, que a consecuencia de no estar bien enterado, no puedo publicar su asquerosa acción, pero mas adelante, ya le daré mas informes.

Pelut d'anguany.

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Ex-Alumna del Hospital Clínico de Barcelona

Calle Galera, 4 - 2.° :-: (Visita de 11 a 1) :-: PALMA

Establiments para la Indioteria

Mi desconocido Sr. D. Antonio Estarellas corresponsal de la Indioteria. El motivo de escribirte estas cuatro letras es para saludarte y decirte que estoy enterado de que quiere hablar conmigo, pero comprenderá Vd. que se ha hecho demasiado tarde, y ahora le mando a decir que si quiere hablar conmigo el sábado próximo le estaré esperando en Son Español Café (Cas Retat vey) de 5 a 6.

En espera de sus órdenes le saluda el Corresponsal de Establiments.

Antonio Vich Nadal

De S'Indioteria por Son Español

A mis simpáticos lectores y suscriptores el motivo de tomar la pluma en mis manos es que habiendo llegado ciertos rumores de que hay alguien que se ha metido demasiado con mis asuntos y un servidor estando bien limpio de todo lo que pueda ocurrir me he molestado a tomar la pluma para decirles que yo siempre he procurado ir por el camino mas recto sin molestar a nadie pero ellos se han creido ser los amos dueños y Señores de todo. pero yo les digo que estan bien equivocados estos señores, que yo nunca comportare que os burleis de mi ni de otras personas que son de más respeto que ustedes, me habreis entendido (señor y señora) que no habrá más necesidad de molestarme más porque creo que cuando una persona va por la carretera acompañada de otra persona creo que no van con ninguna mala intención como Vos quereis decir porque decir esto es de sinvergüenzas y de canallas y quereis abusar de ciertas personas que son mas honradas que usted porque son debiles y hacen lo que sus amos verdugos les mandan y lo hacen, claro que remedio les queda mas que obedecer y callar pero no os preocupeis que un servidor velará por vosotros y os defenderá de un tirano como este.

L'amo, de vos jo voldria
que no hem tornaseu molestá
y si ma veis acompañá
preniuó amb paciencia
que mes bon conta vos dará
o si no de lo contrari
es FOCH Y FUM cremará,
y alerta un'altre vegada
que un poch mes sobrat será
fins que hem tornéu molestá,
sa ploma som ratirada
y la tornaré agafá.

Toni Estarellas

Versos De Lluchmayor

Para mi novia

Catalina de mi vida ahora te explicaré lo mucho que te amo y lo que siempre te amaré por ti yo me morir si es que haya necesidad porque te he puesto una amistad que ya nunca la olvidaré.

Eres tu la más hermosa que hay en el mundo entero tu pareces una rosa y yo por ella me muero es verdad que yo te quiero y nunca te faltaré porque siempre te querré y no puedo querer a otra y si se ponen en contra se cierto que lo mataré ya hace tiempo que se que me quieren impedir pero antes de morir se cierto me vengare.

Solo deseo una cosa hermosa cara de rosa que me tienes que amar y si me quieres cortejar me has de seguir amando y yo te ire admirando tu cuerpo y tu belleza ya se que por la riqueza tus padres quieren a otro dicen que yo no tengo para casarme contigo Catalina yo te digo que aunque tenga pobreza no me falta la nobleza ni te faltara cariño tengo el corazón de niño y por eso se amar ya me puedes contestar y digame la verdad si en esa gravedad quieres a ese caudillo que no sabe que es cariño perque te es cap esfondrat.

El que te sabe amar

Versos prosaicos

El sueño de una noche en Algaida

Un día de primavera un ruiseñor vi pasar y se puso a cantar encima de un olivo.

Yo me quedé allí parado y me puse a a escuchar y aquel lindo pajarito así se puso a cantar:

Yo tenia una *serrana* pero me la han quitado, para mi ha terminado, mi vida ya se acaba.

Yo en mi celda vivía con una niña muy bella y un día me la quitaron, yo me muero de pena.

Hermosa y linda serrana tu me has abandonado yo queria hermosita siempre tenerte a mi lado.

A Dios del cielo le pido que me haga el favor de entregarme mi morena que yo me muero de amor.

Es tan grande mi pena que más no puedo cantar el no poder cortejar todo ha causado mi nena.

De mi nena me despido llorando con gran dolor si es que te he ofendido a ti te pido perdón.

Jaime Sastre

Pont d'Inca.

Per diumenje dia 9 S'equipo de futbol d'es Pont d'Inca F. C. mos fá una gran festasa a la cual ha convidat a sa nostra hermosa paisana y simpátique Anita Soler (Mis Baleares 1935) per fé es saque d'es balón y asistirá a sa verbena que es vespre si no plou sa fará.

Com que es tan simpátique y bella
a sa festa asistirá
y es públich admirará
lo hermosísima que's ella.

Verderol.

D'Alaró. *(Retrassat).*

Fatj a sébra n'en Francisco Vicens (a) Torres, que un'altre vegada no sa valga de es seus pochs escrupols per conseguí una representació já que aquesta, segóns una persona de confiansa, vengué a n'aquest poble es representant general, (Seguros Incendios) propiament en sa missió de visitarmé en so propósit de nombrarme a n'aquesta plassa.

Y degut a n'ets informes que li daren, que entre altras cóses li digueren que dat a ses meuas ideas, segóns a ne quin punt no hey poria aná, y que per lo tant, no li convenia es meu nombrament, mentres tant ta oferires per si et volia nombrá a n'es meu puesto, cósa que conseguires dat a n'es teus mesquins propósits.

Peró, sápigues tant tú com dit señó que ses meuas ideas son nobles, que orgullosament sostench, já que no me valgut may de fé mal a un'altre per repiñá rés; Y en cuant en no poré aná segóns a ne quins puestos, aná a Lluch a peu en tota seguridad vos dich que nó. Peró lo qui és a conversá en ses persones sempre he pogut aná per tot arrén, tant a richs com a pobres miserables, ja que may m'han fet mudá es c ló de sa cara, per sobrarmé sempre lo que a cualcú segurament li fá falta.

Y basta per avuy.

Toni Gelabert, Corresponsal.

Gloses de Lluchmajó.

Perque no festetj

Perque no festetj heu diré y vos ho diré ben clá, perque si hem pós a festetjá heuré acabat d'está bé.

Are estich de lo milló y ningú es contes ma fá y a n'el gato puch aná a gastari un velló.

Allá un sa pot devertí emperó de lo milló tant si es pobre com señó tant si es casat com fedrí.

S'altre dia festetjave peró ma vatj bareyá perque il varen contá que p'es gato jó habitave.

Un homo per festetjá ha de teni pacienci y ha de demaná llisenci si en res se vol posá.

Un qui li vol cuantredi ja la té agraviada sempre li fá mala care no'l pot veure ni sufrí.

Sempre están amb lo mateix en so ram d'es festetjá sempra volen comandá y no volen creure jens.

Axó arriba a molestá per ganès que tengan de festetjá tant si es guape com lletje sa cansa un de xerruscá.

Sebeu perque deu esé que tant vulguen comendá, axó pentura será que aqui tant pocas niá que sa volen fé valé.

Ellas son molt orgullosas pretenen en caminá se miran en so xerrá son per l'estil de cotorres.

Un homo ha de esé mánso si es que vulgue festetjá sa de dexá comandá pe sa care d'un pellaso.

Jo ma aflux de festetjá per no esé comandat no vuy fé de enamorat es temps que axó susará.

Ara me de despedí perque no vuy molestá y a n'el gato he de aná que jó me de devertí y també vos he de dí que voltros hey heu d'aná.

Ju'amu i

***

NOTA. Es llinatjes son axó que som escrit aqui, y si heu sabeu confejí, axí sabréu qui som jó.

Casa Blanca.

Diálogo

—Buenas noches Bernardo.
—Buenas noches Juan.
—Como haces tan mala cara?
—Yo ahora te lo explicaré.
—Explicate.
—Yo te diré; hoy he ido a ver a la Catalina y he tenido la curiosidad de hacerle una pregunta y no ha querido contestarme.
—Eso será porque no te quiere.
—Jo trop Juan que no es una atlota que ma pugui despreciá.
—Y com no has provat es torná a n'Antonia?
—Vols que ta digui Juan que a n'aquesta Antonia li agrada mes sa carn que sa xuya torrada.
—No heu trobis tú estrañy que li agradi sa carneta perque es una menjada que a moltes les sol agradá
—Bueno me voy a dormir porque llevó mucho sueño, ¿que no vendrás esta semana por «Can Pereta». Si?
—Bonanit.
—Bonanit.

Una pillada al vol escrita per un totsol.

Colecció de monologos de

ES MASCLE ROS

Demanaulos a n'es Kioscos

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

La Casa inigualable por su múltiple variación en TAPAS para el vermut.

Casa Pedro es colosal,
es la Casa acreditada
por sus *tapas* sin rival
cosa buena y muy variada.

A **Casa Pedro** acudimos
para tomar el vermut,
que conserva la salud
y además, nos distinguimos.

OFICINAS A PALMA: - PLASSA SANTA CATALINA THOMÁS, 43 CANTES MERCATS

A tots es que vos interesséu p'es benestá present y futur, vos interessa

Comentarios, interrogaciones y reconocimientos

Como es sabido, el domingo día 2, en el tejado de una dependencia de la iglesia hizo explosión un artefacto, del cual ya hablaba en el pasado número este semanario de los primeros comentarios, interrogaciones y reconocimientos en varios domicilios de compañeros nuestros.

Al regresar la impaciente masa de obreros procedentes de la excursión se presentó la benemérita para prestar el primer reconocimiento a la casa donde vive el camarada Miguel Ballester, calle Ponieute, 11; a continuación a la de Juan Taberner, calle Prim, 4, sin encontrar en las mismas la más pequeña pista de la materia que se buscaba. Más tarde fué llamado por el cabo el compañero Miguel Mascaró al cual le hicieron varias preguntas; igual se hizo con el Conserje y Secretario de la «Unión Obrera» Esteban Amer, Guillermo Manresa y José Vanrell.

El martes por la noche se presentó uno de los guardias civiles diciéndome si queria ir a hablar con el cabo. A las 9 me presenté al Cuartel y el cabo me preguntó: ¿Donde pasaste la noche del 1 al 2 del actual? En la sociedad, contesté. —¿Toda la noche?— No. Fui a dormir a mi casa. —¿A qué hora?— Serian las 11 y media, más o menos —¿Y a que hora te levantaste por la mañana del día 2?— A las 5 y media. —¿Estás seguro que no te levantaste ni saliste por la calle durante el tiempo que me dices? —¡Seguro¡ —¿Y si te demostraba, mediante un testigo que te dijera que te vió rondar de madrugada?—Le diria que tal vez yo no era yo, pero si en realidad yo soy yo, nadie me vio rondar. —¿Y de la sociedad fuiste directamente a tu casa?—Paré un instante en el «Salón Moderno» —Y al levantarte ¿a donde fuiste?—Otra vez a la «Unión Obrera».

También m preguntó sobre unas octavillas que circulaban por el pueblo y le contesté que yo era el autor y con el fin que las hice.

Le di una explicación de lo que opino referente a la explosión y es lo siguiente:

Con el que más sospecho es con «Tiá Ferré» y creo es capaz de ello, y por lo que más sospecho es por las palabras que pronunció (según dijeron) ante grau número de personas que se aglomeraron en el portal donde hizo la explosión, dijo: «Que los únicos que lo podian haber colocado son los obreros de la «Unión» o estos que no son del pueblo.» (Yo no tengo inconveniente en decir que éstas palabras sólo las pronuncia un canalla, y, no retiro la palabra, un ¡canalla!)

El miércoles por la benemérita fué prestado un reconocimiento en la casa de Jaime Oller que el martes fué llamado al cuartel; a continuación, la que vivo yo.

Se rumoreaba también si habia sido el que este semanario ha publicado repetidas veces su nombre, (Pera Toto Matheu, ecónomo) falseador de matrimonios y especializado en divorcios rápidos.

Otro que podria haber sido, el conocido y que tanta ansia nos dió su ausencia, «Es Capellá Barrala» por tirria que le tienen los demás curas.

Pero lo que bien se puede asegurar es que hasta la fecha ningún domicilio de estos señores ha sido registrado por lo menos a la vista del público.

Yo de acuerdo con dichos comentarios también creo que si no fué el que he dicho más arriba por lo menos es complicado y que no se hizo con otro fin que impedir la excursión y tener motivo para hacer propaganda en contra de la «Unión»; por lo menos se oían muchas beatas que decian: «Els heurian d'havé aturats». Desde el púlpito se provocó y creo se continua provocando la crítica a la «Unión» de obreros honrados, pero hay mucha parte del pueblo que opinó como yo, de que es obra suya, y recordad aquella frase mallorquina que dice: «Mentres hey haje obra a l'iglesia no acabarán es dobbés». Se rompieron algunas tejas, alguien pagará las nuevas.

Ahora el lector examine el asunto y después conteste a la pregunta:

¿Quien pudo colocar el artefacto?

Entre lacayos, gente de caverna, carcundas, etc., etc., también se decia que era obra d'en «Cap Gros» y los suyos, palabras de un canalla comisionado en asuntos judiciales, y repetidas por su buena criada, la que añadió que desde que hay por el pueblo esos rebeldes de Manacor siempre hay lios y desórdenes; también dijo que de ser ella Alcalde habria privado la excursión a los malvados de la «Unión Obrera». Yo también quiero deciros mi opinión en caso de serlo yo.

En seguida ordenaría se celebrara un concurso de celestinas y Pu... risimas y estoy casi seguro que un grupo femenino que el domingo día 2 comentaban el caso de la explosión en la calle A. Maura, algunas de ellas residen en la misma y otras no muy lejos, entre ellas la criada, se llevarian todos los premios; también se harian concursos de criticadoras y correos de confesionario.

También ordenaria aclarar asuntos pendientes y averiguar el fin que perseguian en los siguientes casos:

Una bomba en unas persianas. (Ya sabemos de quien.)

Prender fuego a «ses garberas«. (Del mismo.)

El asesinato d'en «Ros de sa Canova»; si éste proyecto les gusta a las beatas, que lo digan y será un triunfo para todas las que mejor estarian en su casa que a donde pasan el tiempo criticando, y se publicará en la prensa, Miss Fulana de Tal, (el premio que haya ganado). Eetoy seguro de que son los únicos que podeis obtener.

Ahora puede decir el lector cual de los proyectos le gusta, ¿el de la criada o el mio?

Yo de acuerdo con la opinión del pueblo agrego mi protesta contra tal atentado y también de acuerdo que es obra suya para maldecir a los obreros honrados.

Samllom

Campos, Junio de 1935.

Santa Eugenia

Fa uns cuants mesos, vatj rebre un article firmat per «Dues pomes» pero duptant si pogués essé fet per «Dos aubercochs» li vatj doná calaix ja que no sa dóna curs a cap artícle que no sía fet per suscriptós.

Pero, amb motíu d'es fracás d'es ball d'es quintos de diumenje passat, vatj recordá dit article y el vatj lletjí detengudament.

Amb éll ses «Dues pomes» taujanes, sa queixen de que es jovent mascle fuji a fora poble a escampá es bon humó y a deixarí ses energíes, sense contá que sa majoría crusen sa rassa amb famelles esternes, quedant ses taujanes per vestí sants y despuyá frares.

¿Y axó les extraña a ses «Dues pomes»?

Es jovent mascle taujá, s'ha donat conte que víu a n'es Sigle XX y per axó va a fóra poble a cercá lo que no te a sa seua *cuna patria chica* o sien atlotes simpáticas que sápigan baliá y si no hen saben per lo menos que hen vulguin apendre, mentres que es jovent femení de Santa Eugenia, creu viura encare a n'es temps que es taujans féyen gavetes per dos reals y duyan sa camía a defora y eren tant balindrañys que hasta los sa trepitjaven.

Un poch menos de processó, un poch menos de creu y un pech mes de delit y simpatía, algo mes de modernisme, axó es lo que necesiten ses taujanes si vólen aturá s'emigració d'es joves paisans sens, masells de virilidad que s'hen van lluñy a cercá lo que no tenen a caseua y si cualcún s'hen atura per aquí, es que s'esterilidad no li permet aná a fora poble y fe bon papé.

Diumenje amb so ball d'es quintos, revalidáreu atlotes, que sols voltros teníu sa culpa, ¡pero total de que sa majoría d'infants nascuts aquí hajen estats sembrats a fora poble.

Axó pot essé un avis
que vos na fássa entrá ganes.
Ses «Dues pomes» taujanes
de jo ja tenen permis
si are amb futures setmanes
vólen fe aná es carro llis.
Per lo tant, jovent taujá
si sa presenta ocasió
de riure o de ballá
prest heu d'aprofitaró
ja que *La Parca* vendrá
y no te compasió,
un día mos na durá
y s'ha acabat es sermó.

Corresponsal

De Muro.

Suscriptós tots es qui no heu liquidad feis favó de vorém y liquidá y prende sa conformidad antes de dia 23 de Juñy so pena de que jó pasi per cavostra.

Es cobradó

* * *

Q. P. S. Q. N. S. P. R. P. J.

Sa lectora sigue veya o jove qui endevini aquestes lletres abreviades de mes amunt que volen dí li regalaré es trasto mes grós que hey haje a dins ca meua. Y no vos penséu en que sia d'es poble de ses carabases que sia una carabasa perque es molt mes grós y val el dóble en que sia patata.

Sa qui vulga g ñá es premi pot contestá a n'es mateix setmanari.

Por casado sin mujer.

Muro 11—6—35.

Pla de Na Tesa per ses Cadenas.

Jesucrist feis el favó de no dá tanta esponera a n'aquest Juan Noguera que sa fet un traidó, té sa cara de dragó y s'escriura de porsella y molt content jó he estat de lo que tú has reseñat si havia begut coñac amb una polla a Son Suñé y a n'es teu poble cada una ta dirá sa veritat.

Tú lo que ets un mox d'hostal sempre n'as feta oló y parexes un quisó que va desfet d'es morral.

Ja estich cansat de senti aquest cá bufó lladrá si ma tornas maretjá en veni a n'es Pitleri es meu puñ sa fuará.

A n'es ball de Son Suñé moltas cosas ma digueras que tot heu féyas per ellas y un poquet na contaré, d'Entianot es barbé que tú no el porias veura y ben bé el tas de beura perque hasta anat a n'es teu carré.

Y un'altra que's famella que cuant la veyas pasant p'es seu carré totduna té queyen ses babas parexias un gonella.

Per enguañy ja bastará d'escriura a n'es setmanari per un trosot de estrafolari que sempre sol está gat no es que majis asustat ni que m'haji acovardat peró he reflexionat que escriura a n'es setmanari o a cualsevol diari es d'un subjecta molt notat y si tú no estás cansat pots escriure desgraciat que ara ja estás deshonrat p'es teu dolent y mal cap parexes un presiari.

També crec no haverte fét mal de darte aquestes llisons y farás milló es quisons un dia de temporal.

Per anguañy ja estich cansat d'escriura a un emborraxat y per lo tant aqui m'he firmat.

J. B.

De Génova.

Tomo la pluma para comunicaros que el día 2 de Junio, nuestro negociante Cota Negra, llamó a sus feligreses para desplazarse a las Cuevas de Manacor pagando el viaje el importe 8'30, y 3 pesetas para visitar las Cuevas «y si no duyen menjá no menjarien».

Bueno compañeros y compañeras os hago saber que ya es hora que os quiteis la capa que llevais delante los ojos que en el tiempo que nos encontramos no estamos para manifestaciones Católicas y tampoco para dar las pesetas a un ministro de Dios como dicen ellos que lo son pero en cambio no deben saber que la Doctrina Cristiana les marca que las criadas que tengan han de tener 50 años de edad y en cambio el de Génova hace muchos años que tiene una y todavia es jóven ¿hay derecho padres de familia entregar las pesetas a estos farsantes? no, eso no, antes calzar nuestros hijos y guardarlos bien que son los que tienen que producir y son los que tienen que ganar una nueva España, una España de libertad, no de explotadores sino de libertad y de igualdad.

Si, camaradas, es necesario acabar con esa jentuza, y preocuparnos de nuestra situación, nuestro deber es luchar y formar un Frente Unico todos en una masa y después podremos hacer manifestaciones proletarias. gritando Viva la República Soviética y abajo los verdugos.

Un Rojo.

Atención, un ibicenco

Ibiza vive en un error que nada es en comparación de 7 años atrás, pero aún conserva en sus pueblos una parte de analfabetismo, y éste es el culpable de que se aproveche de la calma de sus campesinos; los hay de ligados en creaciones tan estúpidas como indeseables. una de las más importantes es el respeto al párroco que en realidad es el verdugo del pueblo, como se puede decir claramente que todo su interés se convierte en trabajar para arrastrar a los débiles en sus falsas comunicaciones hacerles enfrentar con los libertadores del pueblo y ellos seguir predicando. Aprended de leer para infundir afición a la propaganda clerical en hojas a diez céntimos como actualmente son vendidas en la iglesia y para sentarse en una silla en la iglesia 5 céntimos por cada misa.

Hace poco se verificó el sorteo del busto de Jesucristo. una rifa dirigida y a beneficio de la iglesia: tal como dijo el capellán Francisco Mari, «los judios lo mataron y nosotros lo rifamos».

Publicó «La Voz de Ibiza» q e en el pueblo de San Jorge se habia celebrado un mitin comunista, y no es verdad, lo que si. lo publicó en mala intención para perjudicar a los organizadores de las conferencias dadas en la capital. Claro que no sorprende esta noticia falsamente comentada. Aquí los agrarios obran a consecuencia de la calumnia con la mayor hipocresía; por desgracia el Juez. el Alcalde y concejales están abrazados con el fanatismo religioso. Los estrechos lazos que ligan al Director de «La Voz» con la clericalla de San José son que todos ellos pertenecen al servilismo de Acción Popular. la gente de esa calaña no puede consentir que el obrero se de el gusto de propagar el régimen justiciero.

Corresponsal

Ibiza, 9 6 35.

De Sóller por la calle de Jesús.

Va aquest escrit per una jove morena sols per veura si s'esmena aquest trasto mal garbat.

No se ara de moment lo que te deus pensá esé o si es falta de conexement s mi lo que ma rebenta es que critiquis és jovent sensa tení reó.

No amagaras ses ganas que tú tens de que en vengui un de presumit no diguis que som atrevit en tú no ma vay encará perque ets capás d'espanté una ennigulada en se nit

Lo milló que heyà per una criticadora es nombrarle directora y axí no sa quexará.

Es FOCH Y FUM desacreditares perque no tens aferray y en teni un poch d'espai miret a dins un miray y veurás quin efecta fás.

Gracis que estich enterat de que fás de fabricante y parexes un gall que canta amb una veu de capó emperó no ets matadó y per no perda sa llevó el volem gordá per casta.

A n'aquest carnaval pasat es gall estava costipat y recoint melindons crech que sa veu sa refiná y si la mirau bé veureu com de coló ha mudat.

Ma consider obligat de publicá ses veritats perque alguns nets agraviats morena p'es teu xerrá y si no mudas de parlá es FOCH Y FUM cremará y crech que te dexará es pels ben socorrats.

Tú a lo vist ets una d'aquestas qui es marmulá molt les agrada y sa graci que té trobada es dú molta sobresada y presumi pe ses festas.

Voldria que no hey tornasis mes morena a marmulá derrera si no ta daré llandera y té diré tú qui ets.

Axó domés es un avis y esper que té callarás supós que s'escrit curt trobarás peró mo dispensarás. es perque avuy jó molt fris.

Ara ja vatj a fé sa derrera y no hem fás mes y no marmulis p'es carrés que mal resultat té durá que en Toni Planas Deyá tenguent sa ploma en sa ma un traje té teyará y de tan bé que ta caurá cap cristiá creurá que'l dugois a senrevés.

Toni Planas.

Fonda Vallespír

Cap paella menjaréu
de gust ja mes refinat
com vos fa es privilegiat
cuiné que allá hey trobaréu,
se cert que repetiréu
perque es cosa superió
y tant pobre com señó
a **C'an Vallespí** acudeix
perque es s'únich que serveix
lo que es díu de lo milló.

P. Sant Antoni, 52 **Teléfono, 2940**

Puigpuñent

Me siento ultrajado al ver el vil proceder de la clase capitalista, por la cual hay motivos de publicarlo.

Es increible que en un pueblo de 1060 habitantes haya unos 40 obreros sin trabajo. Aquí hay muchas cuarteradas de tierra sin cultivar y que la suciedad que hay en las mismas impide hasta el paso. Pero estos vanidosos con sienten que los campos se hagan bosques solo para ver al pobre acurrucado en un rincón agotado por el hambre.

¿Eso, señores burgueses, lo encontrais bien? Desde luego que si, que lo encontrais bien porque vuestro anhelo es ver al obre hambriento postrado a vuestros pies, pero os habeis equivocado porque antes de eso nos lavaremos las manos con sangre de vues ras venas porque pensad que aquella nube azul que nos cubria los ojos ha desaparecido. Esa es vuestra pena al ver que un simple obrero sostenga un periódico en la mano para enterar e de las noticias Se ha terminado vuestro gozo porque en otro tiempo ibais predicando a las multitudes que los árboles se sembraban con las raices hacia arriba y el follaje en la tierra. Hoy ya no creemos en esas barbaridades, aquí vereis los subordinados que cosa tienen por corazón. Hace pocas semanas que un patrono de oficio bancalero que dirige unos 6 obreros sin miramiento alguno les dice que si quieren continuar ganarán una peseta menos de jornal y trabajarán 12 horas diarias, de lo contrario pueden coger las herramientas y se pueden marchar.

Ahora reflexiona Pueblo; un hombre hijo de aqui que toda la vida ha sido amigo del pueblo, y que para tener contento al Sr. D. Fulano o al Sr. D. Riñones Grandes ha querido traicionar al pueblo pero piensa con aquel refrán que dice: «No es tarde cuando la dicha llega». Llegará el día que así como mandais hoy, nosotros mandaremos y tu estarás a nuestras órdenes, hombre sin entrañas ¿no te haces cargo de los infelices que tienen que sudar todo el día bajo los calurosos rayos del Sol unas pesetas?

Me despido, compañeros, teneis el daño, habeis comprendido, lo habeis logrado votando a las derechas? Si esa vida os acomoda, seguid, seguid por ese sendero que os conduce a un abismo y os vereis como en otro tiempo que la gente tenia que comer algarrobas y con un plato y una cucnara en las manos pedir unas pocas habas como los cerdos.

¡Ay! pueblo miserable que no comprendes; deploro tu situación, infeliz del que no emplea su valor y se deja arrastrar por esos intrigantes chupadores de sangre humana.

Juan Morey

Puigpuñent, Junio de 1935.

De Son Servera

Mis queridos lectores: Mi único deseo seria que leyérais este articulo, publicado sólo para que os deis cuenta de lo que está pasando en nuestro pueblo o mejor dicho lo que ha pasado, y porque yo soy uno que me gusta enterar a la gente de lo que ocurre, de lo que pueda ocurrir no podemos decir nada.

Pues bien, ahora os voy a contar algo, unos casos que sé del tiempo que presidió como Alcalde el señor Pons. Este era un concejal de Acción Republicana que pasó de Alcalde cuando dimitió el Sr. Lliteras; creyéndose lleno de vanagloria y ambición, que el cargo de Alcalde era como la ley de cuartel que todo tiene que cumplirse piedra por piedra. pese a quien pese, eso eran las palabras del Sr. Pons delante de sus cuatro vasallos que le adoraban igual

Palo Garau

Demanáu un botellí
que beuréu un **Palo** fi.

Creis, que no exagerám
si deim que es **Palo Garau**
és es que fa mes bon grau,
per axó el recomanám.

Palo Garau sols volém
que es un gran aperitíu,
per axó durant s'estíu
altre **Palo** may beurém.

que los vasallos de Moisés que adoraban a un becerro de oro; pero todo fué al revés.

El Sr. Pons daba tunda al Sr. Lliteras sobre el reparto del Consumo del año 1931, pero ahora que el concejal Sr. Servera le ha dado lata a él sobre el del año 1932 ha presentado su dimisión, sabiendo que dejaba en el Consistorio faltas que corregir porque muy bien sabe él que no puede tener nadie de su familia colocado en el Ayuntamiento así como tiene a su niño mimado de ayudante-escribiente.

Decidme pueblo honrado ¿es legal o ilegal? ¿Es justo que en una fiesta unos cuantos compañeros disparen una bomba y se les imponga todo el máximo de multa que marca el Codigo Penal? ¡Y por sospechas! Porque todos sabemos que por sospechas no se puede castigar a nadie..

Además os hago saber que el ex-Alcalde, (Mestre Pons) no era dirigido por su propia voluntad, era guiado por un grupo de pollos con tomate.

El Sr. Pons bien sabe que hay una ley urbana que dice, «Todo establecimiento público a partir de las 12 de la noche tiene que estar cerrado». ¿Y porque no se cerraban? Esto es muy fácil de comprender porque él tiene establecimiento.

Pues si amigos, él no miraba por el bien del pueblo, sólo nacia mitines engañosos para que acudiera gente a su café.

Miguel Jurado (a) Ubazca

(*Continuará*).

* * *

Colaboración Espontánea

(*Retrasado*)

Sr. D. Miguel Bover.
Establiments.
Mi muy simpático amigo:

Ante todo quiero suplicarle se digne admitir y tolerar mis más sentidas excusas referentes a dos artículos que incapacitadamente e INJUSTAMENTE redacté no há mucho en estas mismas columnas de este semanario; No dudando que una vez más su buen-corazón sabria perdonar a uno de sus pocos enemigos que Vd. ha tenido, tendria un gran honor en que olvidara Vd. lo pasado (ya que fuí yo mismo que lo motivé) y contará entre uno de sus amigos y ADMIRADORES a mi nombre aunque Vd. por de pronto no sepa mas que el pseudónimo que oculta mi nombre voy a intentar rectificar varias palabras que falsamente dije refiriendome a Vd. en contra de lo que dije que a un hasta puedo volver a repetir tengo de manifestar que siendo joven supo Vd. coronarse de una tan codiciada aureola como la de ser varias veces campeón Ciclista Regional, y de España no todos lo son ni hasta en sueños, pero Vd. aún va más arriba ¿yo lo he visto? ¡si! lo he visto..... y me alegró! y como supongo ya lo entiende diré que me refiero a la compañía de comedia FUSTER, si a ello es... desde que lo he visto actuar en esta compañía a más de raconocer que no han terminado aún sus dias de gloria, he podido notar que efectivamente no es Vd. lo que antes dije muy al contrario he podido notar en Vd. que sabe desempeñar su papel y que es amable y simpático con todos...Hasta con sus enemigos. Y ahora después de esto y no dudando sabrá perdonar al equivocado que rectifica sus equivocaciones que da de Vd. afectisímo y seguro servidor.

Su amigo:
Ballerurgenes Palma

De Santañy

Conversa de dos amichs, agafada el vol pes carré

—Hola, amich Juan, com van ses cosas?

—Molt bé, y a tú Jaume?

—A mí també, si sabs res de nou, ja heu pots dí já que estich enderré de sebre noticis.

—Sempre s'hen passa cualcuna de fresc.

—Mem, mem contem elgo.

—Divenres de la semana pasada, un jove que venía de Cala D'Or contave que havia vist cuant un capellá, d'aquest que van vestits de blanch, amb un bastó havia desferrat un anunci de cine, que moments antes havian aferrat a un cantó de S Alqueria Blanca. Jo dich que si axó es vé, es teni molta barra y molt poch d'una altre cosa, pero casi no heu crech, perque no puch comprendre es perque un capellá s'ha de posá amb cosas que en es pareixa no li importan.

—M'estraña molt que posis duptes an axó y que no comprenguis amb a'quina idea heu fan.

—Te repetesch que no heu comprench y ja que tú heu vols tan bé, fem el favó d'esplicarte.

—Idó escolta. Es cine es una cosa instructiva, se veuen cosas que un no les s'imegina facilment y amb axó sempre s'aprén, y a noltros mos convé aprende cosas perque estam molt atrasats y es capellans voldrian que en vez d'aná an es cine anasim a l'iglesi perque sempre fosim un botxos escoltant ses sevas bajanadas que sempre diuan sa mateixa cosa. Virgo predicanda, Virgo clemens, virgo potens, homo y tan demunt se trona com ahont se vuya s'entretenen una hora contant virgos; y d'axó es cine no en parla, en canvi fa veura que es mentida.

—No te vuy fe contrari, has estat molt acertat, pero en es cine devegadas donan peliculas verdes, y es per axó que també heu fan.

—Escolte, escolte, an axó de peliculas verdes tothom te mes dret a quexarse q'ells, perque es capellans no están exposats a res, y peliculas tan verdes y tan maduras, com ses que s'han dades a l'iglesi, an es cine no hen veurás.

—Que vol dí y a l'iglesi q'han fet cine may?

—No te recordes que es Rectó Llobera es estat des millos artistes, si heu preguntaves a S. Sebastiá an que sigue de fuste encara sen recordaria.

—Pero homo allo era un altre clase de cine.

—Si, aquell no era cine sonoro, era a lo mut.

—Molt ma agradat se teva explicació peró lo que mes m'ha entrat dins sa mollera es lo que m'has dit que es capellans voldrian que fossim tots botxos, y he pensat amb aquell infelis que li deyan en Toni Botx y a totas ses procesons li feyan passetjá un penó molt gros, are ja s'ha perdut axó.

—Ca, no s'ha perdut no, encare n'hi heyá de tan infelisos o mes que en Toni Botx.

—Qui son aquets tan ignorants?

—No sé qui es, pero si t'interesa es sabreu no has mesté preguntá ningú. Es dia del Corpus en surtí se procesó mira cual es qui ha carregat amb so viatje mes gros y ja sabras qui es que fá de Toni Botx.

—Ñetas q'ets de trempat per tirarlé, bueno m'en vatj que ses garbas m'esperan.

—Bueno pero escolta, cada setmana mos heuriam de veura per conversá un poch d'aquests asuntos, y com are no heya Pedra Foguera jo y tú ferem se discutida. llevó ni ha un que heu vol posá an es FOCH Y FUM.

—Aviat aumentarán es suscriptós.

—Idó Es Mascle Ros estará content.

—Bén bé, ale adios.

—Y sen anaren y fins aqui sentirem.

Un beneit.

* * *

De Lluchmajó.

De s'asunto d'es café de sa Plassa

Han pasat unes setmanas de sa publicació de s'escrit referent a s'asunto d'es café de sa Plassa ahont tenen sa Sociedad es futbolés.

Havia promés que si no s'esmendaven, publicaría es noms d'aquests aficionats a sa *prensa*, peró estich molt satisfet es no havé de cumplí, per are, se promesa, puesto que segóns he pogut apreciá, es FOCH Y FUM, ha espantat sa *pesa* y no se deixa agafá p'es *grumetjadós*, es cuals en sa oló de socorrim que sa dexava sentí aquests dias, han optat per arreconá sa cañete (vulgo mans) per tocá alló que li dinen es *terrat* de ses seuas debilidats.

S'afecta que ha ocasionat s'escrit de referenci, s'ha donat pronta a conexe, pues ne vists que s'han fet pó de sortí publicats y per despistá s'han afeitat es mostatxos.

En sé uns cuants que han dit y hen dexat de dí, sobre es probable o posible autó d'aquest escrit, peró domés ha estat de llengo, puesto que no s'han atrevits a contestá, lo que demostra que de tot cuant feia referenci era ben cert.

Axí es que estigan ben alerta en torná fé sa mes petita cósa, puesto que estaré vigilant continuament y en torná publicá, noms hey heurá.

Ara per acabá, vuy dedicá cuatre paráules a sa joveneta que sercáva sa *piedra de toque* a n'aquests individuos. Lament moltísim es verte hagut de anomená per poré avisá aquests cuatre *chulos* que tan estat molestant continuament. Perdoném s'atreviment peró no poría agontá mes senae dató a conexe, peró ten en conte que es concepte en que té tench a tú es ben honrat, no te creguis lo contrari. No te dich qui som, perque se cert que quedarias molt sorpresa. Cualca dia, prest o tart, heu sabrás y ses gracis hem donarás de haverté llibrada de tanta cafreria. Estich a sa teua disposició. Adios.

Lluchmajó 8 Junio 1935.

* * *

NOTA. Estich preparan un'altra escrit que causara sensació; s'asunto es de lo milló y vá per un jove que via a n'es carreró que vá de sa Plasa a Cas Rectó.

Pont d'Inca.

Coses de actualidad — Quina desgraci señores

Diumenje pasat dia 9 quedaren varies polletas d aquest petit poble *hu-rfanos*, pues les varen separa per a sempre de se seua mare, peró no vos pensen que fós sa mare, de vé sa mare, artificial: pues es es nostro VARRETO les esborra de fics de la Pu...rísime.

Es mes gran pésame a ses difuntes, bon repós y bon remey, y are va bé:

¿Sabén perque les doná a n'aquestes simpá iques polletes de baxa? pues a jó m'han dit que les esborra de fics y de socias d'es *Trocadero* perque anaren a 'es ball, pero no hey dona ses que van amb éll y compañía a n'es *Trocadero* encare que no hey haje sa mare ni ningú que les acompañi.

Feim a sébre a n'es VERRETO y compañía que a n'es ball heyá es llum ben ensés y no es que hey hája sa claro com sa mayoria de pics, es que vaje a n'es vostros temples, ni cap recó heyá cap gabió (confesionari).

(Estàm entesos eh Chato?)

* * *

A n'es *Trocadero* diumenje dia 9 hey havia anunciat un acte de propaganda el cual no sé si el féren, peró axó si'es vespre sentirem una dóna que déya ha estat molt bé peró era una llástima que no hey hagués hagut mes jent. (neu sentim vivament peró ja l'hem fete ficis) es una llástima també déyen que no hey hagués mes dobbés, es raro deim noltros que no hey hagi aqui dobbés cuant una bone señora les va comprá 100 cadires

Dilluns dia 10 es *Trocadero* celebrá una excursió a Alcudi amb un camión molt grós peró quina llástime que aquest camión no hagués estat molt ple, pues dins aquest camión tan grós no arribaren a ses vint personas qua hi y havia si de tal les poren tildá.

Está ben vist que aquesta bona jent conta en sa opinió d'es poble, pues tenen sa batalla goñada com déya demunt sa trona un diumenje d'aquests es VERETO, pe ses costes mos veurem.

També vos feim a sébre que han dat de baxa d'es *Trocadero* a sa simpatique Anjela Soler o sia (Mis Baleares 1935), idó que vos pensau? fins la setmana qui vé

Verderol.

* * *

Sa gran festa organisada p'el «Pont d'Inca F. C.» res ltá un exit, se va veure concurridísima. Se señoreta Mis demostrá quedá molt agrahida de sa mencionada festa.

Es partit de Futbol, també va esé molt reñit, resultant guñá el «Pont d Inca» per 3 a 0

Desitjam que se torni repeti un'altre acte de sa matexe indole.

Verderol.

De Pórtol per Santa Eugenia.

«*Composts de veys*»

S'histori vuy comensá
y l'esplicaré en mallorquí
perque s'en puga enterá
tot es pobla portalá
y tot es poble tanjá
d'un fet que va sutcehí.

Es cas es: que un jove de Pórtol, fá añys que festetjá una portalana, y ara s'ha donat es cas que's pares d'ella y es d'un jove de Santa Eugenia avian tremat d'arreglá es matrimoni en so tanjá Y no solament hey prenian part es veys de cada part, sino que altres persones que els sa convendria més cuidarsé de lo séu també intervenien en s'escena.

Ha pasat una temporada fent platets atormentant sa jove per cada part peró ella leal y conforma, axí com heurien de esé totes ses dónes, ha resistit totes ses tentacións.

Ses corregudes que han fetes, ses floretas que han portades y ses escenas que han compostas, son moltes, pero se pot di que es tir los ha sortit per sa culata.

Una de ses escenas més xistosas es: que aquest pretenciós tanjá convengut en sos veys de cada part, entre setmana va enviá una carta a ella digaentli que's diumenje siguient anás a dina a cá éll y tot quedaria arreglat.

Y axí va esé, es diumenje siguient se presentaren sa que éll havia elegida per novia una jermana d'ella y un'altre que no esperaven que ere es que ella fá estona que el té elejit per novihi (Ben mirat axó es una figa sonora d'aquellas que fácan).

Arribats a Santa Eugenia y vejent es tanjáns que aquest derré féya nosa, elejiren d'aná a menjá sireres creguent que axí es tanjá oescolaría es portalá, peró va sé al contrari, o milló dit sols no se pogué acolá y se va havé de conformá fent de vey.

¡Mirau tanjáns que a un qui li presentan sa novia a caseua y éll enlloch d'esé es novihi ha de actuá es peré de es tot lo dia, ja li poren canta sa cansó de l'amo de Son Jesafa!

Y a horabaxa cuant se despediren d'aquest pobre errat de contes encara tengué sa santa barra de donarli manete, cosa que no consegui. ¡Un que n'está enterat; vos enviá aquest remeiis —¿heu veis composis de veys—es negoci foredat?!

Adiós Toni Poitt, si a Pórtol veis festetjá has de procurá está un poquet mes desxondit procura a no fracasá igual d'aquest derré pich.

¿Has visto?

De Marratxí.

NOTA. Es Corresponsal té es recibos d'es trimestre que finex y poréu aná a liquida que's trimestre que vendrá 1 80 valdrá axí es que es qui no vulgui segui que avisi y el donarém de baxe que's Mascle Ros no vol reclamacións de cap clase.

Corresponsal.

De Artá por Capdepera

Pasando dias, las cosas llegan a saberse y a veces demasiado, se trata de tres jovenes. Nada menos que el día de Reyes, según costumbre, este año un Centro que no era Socialista ni de Izquierda Republicana, organizó un gran festejo y era en total que unos disfrazados de reyes con su servidumbre, música local, coches y camiones con juguetes repartieron los juguetes y demás objetos que el pueblo habia entregado el día anterior o el mismo día antes de salir la cabalgata para que fuesen repartidos en las casas que el paquete tenia la dirección.

Resulta, pues, que esas palameras hicieron un regalo a una amiga suya y casi de la misma familia, el día 6 de Enero.

La autora del regalo se llama María, y sin mirarse a si misma cometió un abuso imperdonable porque lo que mandó a dicha amiga no acostumbra a usarlo y lo mejor que debias hacer era guardarlo para tu servicio ya que acostumbras usarlo tu; no vuelvas a hace regalos de esta especie en manos ajenas, si lo haces procura tu misma entregarlos y así podrán decir de lo que eres capaz de hacer.

Si vuelves a hacer otra cosa por el estilo pondré tus apellidos para que el pueblo conozca los hechos de tu historia.

Y ahora que pierdes el tiempo con estos viejos verdes que pueden ser tus padres te prevengo que obres bien sinó te daré tu merecido.

Un defensor

* * *

Es Cobradó torna fe present a n'es suscriptós que cuanto antes vajen a pagá es present trimestre y a doná sa conformidad de s'aument de preu que comensará día 1 de Juriol. Com son es pochs que ban compagat, amb tota paciencia torna avisá esperant que anén a pagá per poré liquidá antes de fi de mes.

Esporlas.

Continuación del drama de la comuna

Pero se conocía que ya se separaba el alma de su cuerpo y ella se desmayó y el malvado empezó a comer de la fruta sagrada y después se marcharon a su término.

Han pasado tres semanas y el malvado la ha dejado plantada asi es como se ha vengado. Y una tarde fuí a tomar la sombra por el mismo sitio y me encontré con el farsante y me escondí y al cabo de 10 minutos subió la fulana y se saludaron y se sentaron y ella le preguntó porque la ha tratado tan mal y él le contestó.

La contestación se publicará el número que viene con la música de La Dolorosa.

Un qui tenia ets uis negras y li tornaren blanch just de miraró.

Mancor del Valle.

Segóns diuen que a n'es poble niá un que no pot aná enlloch perque es molt ferós de... y amb un instant está com es gorá «de Morell» s'altra dia li pasá una micue de lio en so majoral de s'aigo que es un poquet titerero y comensá per sa dóna y aquest bergantell fá cosetes per faite de servell y enlloch de esmendarsé pes seu poñit carrech, es cepás a doná part per una tonteria de no res que per un homo com vos fá un poch «Marieta» un'altre vegada miranvós en ses coses que per un panxa vergoñant com vos no está bé perque per varies beneytures ja vos hen atacat lo mateix que un nin, d'aqui endevant creim que vos feréu respectá es calsons que duis y no dexaréu comandá sa dóna perque mentres siguéu tan fave no acabaréu es renou, si vos torna pasá res donauli lleña y no deu part a ningú, no creguent sa dóna es plats romputs les paguerén vos, mestre Pirris, cuidado en so xerrá que ni heurá que vos arreglarán.

Un amich.

Imp. «Independencia»
Calle S. Buenaventura, 41-PALMA